I

(Законодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 954/2011 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 14 септември 2011 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 за сътрудничество между националните органи, отговорни за прилагане на законодателството за защита на потребителите

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет [1],

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура [2],

като имат предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 2006/2004 [3] се определят условията, при които компетентните органи в държавите-членки, определени да отговарят за прилагането на законодателството в защита на интересите на потребителите, си сътрудничат помежду си и с Комисията, за да гарантират спазването на това законодателство и безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар и за да насърчат защитата на икономическите интереси на потребителите.

(2) В член 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 2006/2004 „законите, които защитават интересите на потребителите“ се определят като директивите, транспонирани във вътрешния правен ред на държавите-членки и регламентите, които са изброени в приложението към посочения регламент („приложението“).

(3) След влизането в сила на Регламент (ЕО) № 2006/2004 бяха отменени много от изброените в приложението законодателни актове и бяха приети нови законодателни актове.

(4) Директива 84/450/ЕИО [4] е отменена и заменена с Директива 2006/114/ЕО [5]. Поради това позоваването на Директива 84/450/ЕИО следва да бъде заличено от приложението и да бъде заменено с позоваване на конкретните членове от Директива 2006/114/ЕО, които имат за цел защитата на интересите на потребителите.

(5) Въпреки че Директива 87/102/ЕИО [6] е отменена и заменена с Директива 2008/48/ЕО [7], в Директива 2008/48/ЕО не се предвижда изрично, че позоваванията на отменената Директива 87/102/ЕИО се разглеждат като позовавания на Директива 2008/48/ЕО. Следователно, от

---

[1] ОВ C 218, 23.7.2011 г., стр. 69.

[2] Позиция на Европейския парламент от 5 юли 2011 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 27 юли 2011 г.

[3] Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 27 октомври 2004 г. за сътрудничество между националните органи, отговорни за прилагане на законодателството за защита на потребителите (регламент за сътрудничество в областта на защита на потребителите) (ОВ L 364, 9.12.2004 г., стр. 1).

[4] Директива 84/450/ЕИО на Съвета от 10 септември 1984 г. относно заблуждаващата и сравнителната реклама (ОВ L 250, 19.9.1984 г., стр. 17).

[5] Директива 2006/114/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно заблуждаващата и сравнителната реклама (ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 21).

[6] Директива 87/102/ЕИО на Съвета от 22 декември 1986 г. за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите-членки относно потребителския кредит (ОВ L 42, 12.2.1987 г., стр. 48).

[7] Директива 2008/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. относно договорите за потребителски кредити и за отмяна на Директива 87/102/ЕИО на Съвета (ОВ L 133, 22.5.2008 г., стр. 66).

съображения за правна сигурност позоваването на Директива 87/102/ЕИО в приложението следва да се замени с позоваване на Директива 2008/48/ЕО.

(6) Директива 89/552/ЕИО [1] е отменена и заменена с Директива 2010/13/ЕС [2]. Съгласно член 34, втора алинея от Директива 2010/13/ЕС позоваванията на Директива 89/552/ЕИО се разглеждат като позовавания на Директива 2010/13/ЕС. Въпреки това, от съображения за яснота позоваването на Директива 89/552/ЕИО в приложението следва да се замени с позоваване на съответните членове от Директива 2010/13/ЕС.

(7) Директива 93/13/ЕИО [3] не е изменена с Решение 2002/995/ЕО [4]. Следователно позоваването на посоченото решение следва да бъде заличено от приложението.

(8) Директива 94/47/ЕО [5] е отменена и заменена с Директива 2008/122/ЕО [6]. Съгласно член 18, втора алинея от Директива 2008/122/ЕО позоваванията на Директива 94/47/ЕО се разглеждат като позовавания на Директива 2008/122/ЕО. Въпреки това, от съображения за яснота, позоваването на Директива 94/47/ЕО в приложението следва да се замени с позоваване на Директива 2008/122/ЕО.

(9) Директива 97/55/ЕО [7] изменя отменената Директива 84/450/ЕИО. Следователно позоваването на Директива 97/55/ЕО следва да бъде заличено от приложението.

(10) Приложението следва да бъде съответно изменено.

(11) Необходимо е да бъде направена оценка на ефективността и на механизмите за функциониране на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и да бъде разгледана задълбочено възможността за включване в приложението на допълнителни закони, които защитават интересите на потребителите, с оглед евентуално преразглеждане на посочения регламент, имащо за цел предоставяне на публичните органи, отговорни за прилагането, на по-добри средства за ефективно откриване, разследване и преустановяване или забрана на нарушенията, които накърняват колективните интереси на потребителите при случаи с трансграничен характер. За тази цел Комисията следва да представи в най-кратък срок и при всички случаи — до края на 2014 г., доклад пред Европейския парламент и Съвета, придружен, ако е целесъобразно, от законодателно предложение,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2006/2004 се изменя, както следва:

1. Вмъква се следният член:

„*Член 21а*

Преглед

В срок до 31 декември 2014 г. Комисията представя пред Европейския парламент и Съвета доклад за оценка на ефективността и механизмите за функциониране на настоящия регламент и за задълбочено разглеждане на възможността за включване в приложението към настоящия регламент на допълнителни закони, които защитават интересите на потребителите. Докладът се основава на външна оценка и на широки консултации със заинтересованите страни и, ако е целесъобразно, се придружава от законодателно предложение.“;

2. Приложението се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейски съюз*.

---

[1] Директива 89/552/ЕИО на Европейския парламент и на Съвета от 3 октомври 1989 г. за координирането на някои разпоредби, установени в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (ОВ L 298, 17.10.1989 г., стр. 23).

[2] Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 г. за координирането на някои разпоредби, установени в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (Директива за аудиовизуалните медийни услуги) (ОВ L 95, 15.4.2010 г., стр. 1).

[3] Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 г. относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 21.4.1993 г., стр. 29).

[4] Решение 2002/995/ЕО на Комисията от 9 декември 2002 г. за установяване на временни защитни мерки с оглед на вноса на продукти с животински произход за лична употреба (ОВ L 353, 30.12.2002 г., стр. 1).

[5] Директива 94/47/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 1994 г. относно защитата на купувачите с оглед на определени аспекти от договорите, свързани с придобиването на правото на временно ползване на недвижима собственост (ОВ L 280, 29.10.1994 г., стр. 83).

[6] Директива 2008/122/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 януари 2009 г. относно защитата на потребителите по отношение на някои аспекти на договорите за разпределено във времето ползване на собственост, дългосрочни ваканционни продукти, препродажба и замяна (ОВ L 33, 3.2.2009 г., стр. 10).

[7] Директива 97/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 октомври 1997 г. за изменение на Директива 84/450/ЕИО по отношение на заблуждаващата реклама с цел да се обхване сравнителната реклама (ОВ L 290, 23.10.1997 г., стр. 18).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Страсбург на 14 септември 2011 година

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*
J. BUZEK	M. DOWGIELEWICZ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕО) № 2006/2004 се изменя, както следва:

1. Бележка под линия ([1]) се заменя със следното:

„([1]) Директиви, посочени под № 6, 8 и 13, съдържат специални разпоредби.“;

2. Точка 1 се заменя със следното:

„1. Директива 2006/114/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно заблуждаващата и сравнителната реклама (ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 21): член 1, член 2, буква в) и членове 4—8.“;

3. Точки 3 и 4 се заменят със следното:

„3. Директива 2008/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. относно договорите за потребителски кредити и за отмяна на Директива 87/102/ЕИО на Съвета (ОВ L 133, 22.5.2008 г., стр. 66).

4. Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 г. за координирането на някои разпоредби, установени в действащи закони, подзаконови или административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (Директива за аудиовизуалните медийни услуги) (ОВ L 95, 15.4.2010 г., стр. 1): членове 9, 10, 11 и 19—26.“;

4. Точки 6 и 7 се заменят със следното:

„6. Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 г. относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, 21.4.1993 г., стр. 29).

7. Директива 2008/122/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 януари 2009 г. относно защитата на потребителите по отношение на някои аспекти на договорите за разпределено във времето ползване на собственост, дългосрочни ваканционни продукти, препродажба и замяна (ОВ L 33, 3.2.2009 г., стр. 10).“;

5. Точка 9 се заличава.